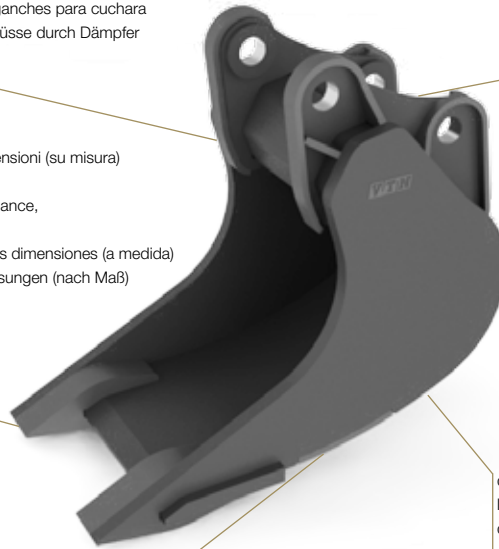


protezione paracolpo degli attacchi benna  
bumper protection of bucket couplings  
protection antichoc des attaches du godet  
protección tope de los enganches para cuchara  
Schutz der Schaufelanschlüsse durch Dämpfer

doppio fondo superiore di rinforzo/appoggio degli attacchi  
upper double bottom reinforcement/coupling support  
double fond supérieur de renforcement/appui des attaches  
doble fondo inferior contra anti-desfondamiento (placa anti-desgaste)  
doppelter Verstärkungs-/Auflageboden oben für Anschlüsse

denti lamellari in HARDOX ad altissima resistenza di grandi dimensioni (su misura)  
large high resistance lamellar teeth in HARDOX (custom-made)  
dents réalisées par pantographe en HARDOX à très haute résistance,  
de grandes dimensions (sur mesure)  
dientes laminados con HARDOX de alta resistencia y de grandes dimensiones (a medida)  
sehr widerstandsfähige Zähne aus HARDOX mit großen Abmessungen (nach Maß)



doppio fondo inferiore antisfondamento (placca antiusura)  
lower breakproof double bottom (wear resistant plate)  
double fond inférieur anti-défonçage (plaque anti-usure)  
doble fondo inferior contra anti-desfondamiento (placa anti-desgaste)  
doppelter Boden unten, bruchsicherer (verschleißfeste Platte)

fondo maggiorato in unico pezzo con rinforzi longitudinali e doppio stampato  
enlarged bottom in one piece with longitudinal reinforcements and double moulding  
fond d'important épaisseur à pièce unique équipé avec des renforcements supplémentaires au niveau des points les plus exposés aux dégradations  
fondo incrementado en una sola pieza con refuerzos longitudinales y con doble viga  
vergrößerter Boden aus einem Stück mit Längsverstärkungen und doppelt gepresst

# MARBLE (Carrara) Bucket

Benna speciale, specificatamente progettata per impiego nelle cave di marmo e di granito.

Utilizzata per il ribaltamento delle banconate (disgaggio) e per la movimentazione di blocchi di grandi dimensioni e peso, si distingue per le caratteristiche strutturali, che a loro volta ne garantiscono massima affidabilità e lunga durata:

- realizzazione interamente in HARDOX
- fondo maggiorato in unico pezzo con rinforzi longitudinali e doppio stampato
- doppio fondo superiore di rinforzo/appoggio degli attacchi
- doppio fondo inferiore antisfondamento (placca antiusura)
- protezione paracolpo degli attacchi benna
- denti lamellari in HARDOX ad altissima resistenza di grandi dimensioni (su misura)

Disponibile per escavatori da (peso operativo):

38/50 ton V 73 - 50/80 ton V 78 - 80/100 ton V 87

Special bucket, specifically designed for use in marble and granite quarries. Used for clearing quarry fronts and to move large and heavy blocks, it stands out for its structural features, guaranteeing maximum reliability and long life:

- fully manufactured in HARDOX
- enlarged bottom in one piece with longitudinal reinforcements and double moulding
- upper double bottom reinforcement/coupling support
- lower breakproof double bottom (wear resistant plate)
- bumper protection of bucket couplings
- large high resistance lamellar teeth in HARDOX (custom-made)

Available for excavators of (operating weight):

38/50 ton V 73 - 50/80 ton V 78 - 80/100 ton V 87

Godet spécial, conçu spécifiquement pour un usage dans les carrières de marbre et de granit. Utilisé pour le détachement des masses rocheuses (purge de falaise) et pour la manutention de blocs de grandes dimensions et poids, il se distingue par ses caractéristiques structurales, qui à leur tour en garantissent la plus grande fiabilité et la plus grande durée:

- réalisation entièrement en HARDOX
- fond d'important épaisseur à pièce unique équipé avec des renforcements supplémentaires au niveau des points les plus exposés aux dégradations
- double fond supérieur de renforcement/appui des attaches
- double fond inférieur anti-défonçage (plaque anti-usure)

- protection antichoc des attaches du godet
- dents réalisées par pantographe en HARDOX à très haute résistance, de grandes dimensions (sur mesure)

Disponibile pour pelles de:

38/50 ton V73 - 50/80 ton V78 - 80/100 ton V87

Cuchara especial específicamente diseñada para ser empleada en las canteras de mármol y de granito.

Utilizada para evitar el vuelco y el desplazamiento de los bloques de gran peso y dimensiones, se destaca por su estructura, que garantiza la máxima fiabilidad y duración.

- Realizada completamente con HARDOX
- fondo incrementado en una sola pieza con refuerzos longitudinales y con doble viga
- doble fondo superior de refuerzo/apoyo a los enganches
- doble fondo inferior contra anti-desfondamiento (placa anti-desgaste)
- protección tope de los enganches para cuchara
- dientes laminados con HARDOX de alta resistencia y de grandes dimensiones (a medida)

Disponibles para excavadoras de (peso del equipo):

38/50 ton V73 - 50/80 ton V78 - 80/100 ton V87

Spezielschavfel, eigens geplant für die Verwendung in Marmor und Granitbrüchen.

Sie wird für das Umkippen der Felsmassen (Felsabräumung) und das Handling von Blöcken mit großen Abmessungen und großem Gewicht verwendet und zeichnet sich durch ihre baulichen Eigenschaften aus, die wiederum ihre maximale Zuverlässigkeit und lange Lebensdauer garantieren:

- vollständig aus HARDOX
- vergrößerter Boden aus einem Stück mit Längsverstärkungen und doppelt gepresst
- doppelter Verstärkungs-/Auflageboden oben für Anschlüsse
- doppelter Boden unten, bruchsicher (verschleißfeste Platte)
- Schutz der Schaufelanschlüsse durch Dämpfer
- sehr widerstandsfähige Zähne aus HARDOX mit großen Abmessungen (nach Maß)

Verfügbar für Bagger ab (Gewicht):

38/50 ton V73 - 50/80 ton V78 - 80/100 ton V87